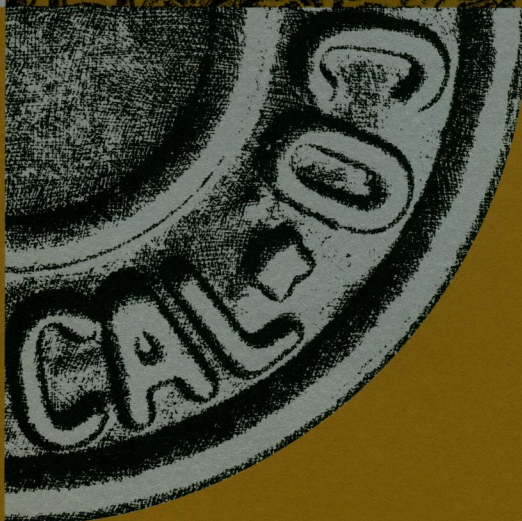
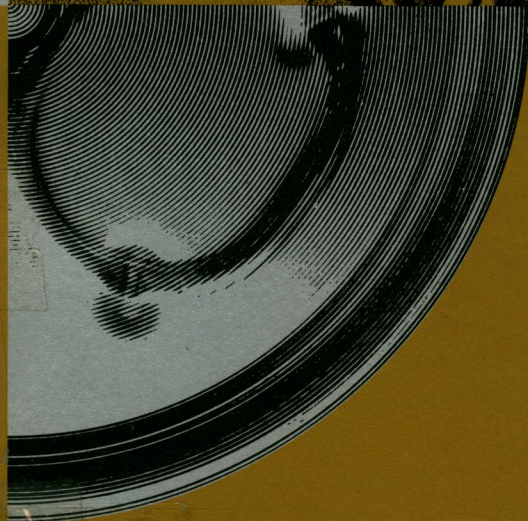


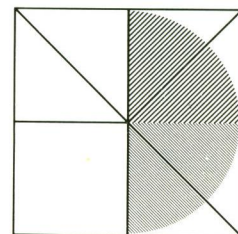
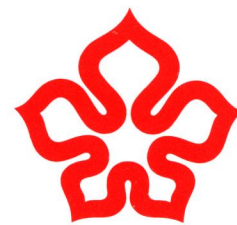
H O N G K O N G D E S I G N E X H I B I T I O N 1 9 8 4



香 港 設 計 展 一 九 八 四

Urban Council • Hong Kong Designers Association

市政局 • 香港設計師協會



Library

Exhibition Management

- Assistant Curator I
James C.K. Wong (Modern Art)
- Assistant Curator II
Judy Chan (Modern Art)
Winnie Cheung (Exhibition Graphics and Display)
Vicent Chan (Photography)
- Technical Officer II
Hong Siu Fan, Allen (Exhibition Graphics)

Executive Committee 1984/85

- Chairman:
Dr. Tao Ho
- Vice-Chairman:
Mr. Kan Tai-keung
- Hon. Secretary:
Mr. Yanta Lam
- Hon. Treasurer:
Ms. Agnes Kwok
- Members:
Mr. Alan Chan
Mr. Christopher Chow
Mr. Aaron Fung
Mr. Hon Bing Wah
Mr. Jerry Lee
Mr. Tommy Mok
Mr. Thomas Ng
Mr. Wong Hoi To
Mr. G.W. Potter
Mr. Daniel Ng
Mrs. Lo Chow, P.F. Polly

一九八四 八五年度執行委員會

- 主席：
何強
- 副主席：
靳埭強
- 秘書：
林衍棠
- 財務：
郭婉嫻
- 委員：
陳幼堅
周志波
馮海濤
韓秉華
李中展
莫杰祥
吳大明
黃海濤
Mr. G.W. Potter
吳文炳
周寶芳

Organized by
the Hong Kong Museum of Art

Jointly presented by
the Urban Council and
the Hong Kong Designer
Association

Exhibition Hall, City Hall,
24-10-1984 — 3-11-1984.

大會堂展覽廳
一九八四年十月廿四日至十一月三日

Hong Kong Design Exhibition 1984

香港設計展一九八四

香港藝術館籌劃
市政局與香港設計師協會
聯合主辦

11A 84.194
HONG KONG MUSEUM OF ART 香港藝術館

Editor
Kan Tai-keung

Art Director
Kan Tai-keung

Design
SS Design and Production

Photographer
Paul Tang

Typesetting
TM Typesetting Limited

Colour Separation
General Graphic Arts Ltd.

Paper
End paper Shimame Gray 151 g/m²
Tai Tak Takeo Fine Paper Co., Ltd.
Text paper Matt Art 128 g/m²
Japan Pulp & Paper Co., (HK) Ltd.

Printing
Kadett Printing Company

Hong Kong Design Exhibition 1984 is published by
Hong Kong Designers Association
Rooms 407-411, Hankow Centre, 4/F.,
5-15 Hankow Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong.
Cable: Fedindustr Hong Kong
Telephone: 3-7230818

Copyright © 1984 by
Hong Kong Designers Association
All right reserved. No responsibility will be assumed
for unsolicited editorial contribution.

編輯
靳埭强

美術指導
靳埭强

設計
新思域設計製作

攝影
鄧保羅攝影公司

排字
T M植字有限公司

分色
精雅影版有限公司

用紙
襯紙 Shimame Gray 151g/m²
太德竹尾花紙有限公司
內頁紙 亞粉紙 128g/m²
日本紙番(香港)有限公司

印刷
開達印刷公司

出版
香港設計師協會
香港九龍尖沙咀
漢口道5-15號
漢口中心 4 樓407-411室
電話：3-7230818

1984年出版
版權所有 不准翻印

Contents

目錄

Foreword	8
Hong Kong Design: The Beginning of A New Era	10
Urban Council Design Grand Award	13
Hong Kong Designers Association Award	17
Urban Council Design Award	21
Certificates of Excellence	31
Selected Entries	59
Judging Panel	126
Works of Judges	127
Hong Kong Designers Association Directory of Member	132
Works of Full Members	135
Acknowledgements	157
序	9
香港設計—新時代的開始	11
市政局設計大獎	13
設計師協會最佳創作獎	17
市政局設計獎	21
優異獎	31
入選作品	59
評審	126
評審作品	127
香港設計師協會會員錄	132
全權會員作品	135
鳴謝	157

Ms. Sally Ewan

Senior Lecturer, Hong Kong Polytechnic

Mr. Michael Farr

Head of Swire School of Design, Hong Kong Polytechnic

Dr. Tao Ho

Chairman, Hong Kong Designers Association

Mr. Kenji Shimasaki

Managing Director, Pacific Design Consultants Ltd.

Mr. Andrew Simpson

Senior Manager, Publicity Services of the Hong Kong Trade Development Council

Mr. Henry Steiner

Managing Director, Graphic Communication Ltd.

Mr. Laurence Tam

Curator of Hong Kong Museum of Art

Judging Panel

評審

阮莎莉女士

香港理工學院高級講師

法偉豪先生

香港理工學院設計系主任

何弢先生

香港設計師協會會長

島崎健次先生

Pacific Design Consultants Ltd. 總裁

薛普生先生

香港貿易發展局宣傳部高級經理

石漢瑞先生

圖語設計有限公司總裁

譚志成先生

香港藝術館館長

